



罗马大学孔子学院



ISTITUTO CONFUCIO DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA  
DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

## “Verso la Cina”

### Concorso di scrittura creativa in lingua cinese

Cosa ti ha spinto a studiare la lingua cinese? Quale storia emozionante esiste tra te, la Cina e il popolo cinese? “Verso la Cina” è il primo concorso di scrittura creativa in lingua cinese organizzato dall'Istituto Confucio di Roma, prendi in mano la penna e raccontaci una storia del tuo rapporto con la Cina, la sua lingua e il suo popolo.

Il concorso è organizzato dall'**Istituto Confucio di Roma**  
in collaborazione con l'**Ufficio Nazionale del Turismo Cinese, Air China** e **CRI (China Radio International)**.

#### 1. Obiettivi del concorso:

Offrire agli appassionati di lingua cinese uno spazio di confronto e un'opportunità per approfondire la conoscenza della Cina e della sua cultura. Il concorso vuole anche promuovere lo scambio culturale tra Cina e Italia.

#### 2. Modalità di partecipazione e programma:

Il concorso si articola in due fasi: preliminare e finale.

##### I – Selezione preliminare (entro il 26 giugno):

Si potrà partecipare al concorso, inviando il proprio elaborato, corredato di nome, cognome, età e contatti (mail e telefono) entro il **26 giugno** a mezzo raccomandata (farà fede il timbro postale) all'Istituto Confucio di Roma (l'indirizzo postale è riportato di seguito). Gli elaborati verranno sottoposti all'esame di una giuria istituita appositamente per il concorso dall'Istituto Confucio.

##### Argomento delle composizioni:

via Principe Amedeo, 182/b - 00185 Roma  
tel/fax +39 06 4464135  
[info@istitutoconfucio.it](mailto:info@istitutoconfucio.it) [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it)



## 罗马大学孔子学院



ISTITUTO CONFUCIO DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA

DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

I temi per la composizione da inviare per la selezione preliminare del concorso “Verso la Cina” potranno affrontare un qualsiasi argomento relativo al tuo rapporto con la Cina, la sua lingua e il suo popolo.

### **Requisiti delle composizioni:**

Numero di caratteri: almeno 800 caratteri. L'elaborato deve essere un'opera originale, non una copia o una rielaborazione di un altro testo e andrà redatto a mano utilizzando l'apposito modulo scaricabile dal sito dell'Istituto Confucio [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it) (“file per la composizione”). Non saranno accettati testi in formato elettronico.

In fondo all'elaborato il candidato dovrà inserire (in basso a destra) i seguenti dati: città, cognome e nome e il nome cinese (Es. Paolo Rossi 保罗), indirizzo di posta elettronica e numero di telefono.

Le prime 20 composizioni selezionate parteciperanno alla finale. La lista dei finalisti, l'orario e il luogo della gara finale verranno pubblicati entro il **17 luglio 2015** sulla homepage dell'Istituto Confucio di Roma, [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it), ulteriori informazioni saranno comunicate ai diretti interessati tramite e-mail o telefonicamente.

### **Indirizzo postale:**

I componenti dovranno essere inviati entro il **26 giugno 2015** al seguente indirizzo: Istituto Confucio, via Principe Amedeo 182/b – 00186 Roma.

### **II – Selezione finale (19 settembre 2015):**

I finalisti selezionati dovranno presentarsi alla finale, muniti di un valido documento d'identità (carta d'identità o passaporto); la sede della finale del concorso sarà comunicata dall'Istituto Confucio. Documenti scaduti, falsi o ritardi di oltre mezz'ora dall'orario di inizio del concorso, determineranno la squalifica dei concorrenti.

### **Programma della selezione finale:**

10.00-12.00: elaborazione in loco di un testo scritto. L'argomento del testo e il numero di caratteri richiesti saranno resi noti il giorno stesso della finale. È consentito l'uso di vocabolari e dizionari cartacei (non elettronici).

via Principe Amedeo, 182/b - 00185 Roma  
tel/fax +39 06 4464135

[info@istitutoconfucio.it](mailto:info@istitutoconfucio.it) [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it)



## 罗马大学孔子学院



ISTITUTO CONFUCIO DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA  
DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

13.00-14.00: pausa pranzo.

16.00: annuncio dei risultati finali e premi.

### **Premi:**

La giuria esaminatrice assegnerà ai vincitori selezionati il primo, secondo e terzo premio.

**N. B.** Le spese di viaggio sono a carico dei finalisti, mentre l'Istituto Confucio di Roma provvederà a fornire l'alloggio ai residenti fuori Roma e, l'ultimo giorno, offrirà un pranzo a tutti i finalisti.

### **3. Requisiti dei concorrenti:**

Esser residenti in Italia, avere un'età superiore ai 14 anni, esser appassionati di lingua cinese, non esser cittadini cinesi o di madrelingua cinese.

### **4. Criteri di valutazione delle composizioni:**

1. Un testo originale, innovativo e ben strutturato.
2. Correttezza linguistica, con un certo talento letterario.
3. Logicità e chiarezza dei contenuti.
4. Correttezza e bella calligrafia nella scrittura dei caratteri cinesi.

Tali criteri verranno applicati sia per la prova preliminare che per quella finale.

### **5. Premi in palio per il concorso:**

#### **Vincitori della selezione finale:**

**1° premio** (un vincitore): un biglietto aereo A/R Roma-Pechino (tasse escluse), offerto da Air China e 18 numeri gratuiti della rivista bilingue cinese-italiano *Istituto Confucio*, edita dall'Istituto Confucio di Roma;



## 罗马大学孔子学院



ISTITUTO CONFUCIO DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA

DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

**2° premio** (tre vincitori): due corsi gratuiti presso l'Istituto Confucio di Roma (4 ore di lezione a settimana per un totale di 100 ore, cedibile a terzi e usufruibile nell'arco di 2 anni dall'inizio dei corsi) e 18 numeri gratuiti della rivista *Istituto Confucio*;

**3° premio** (cinque vincitori): un corso gratuito presso l'Istituto Confucio di Roma (4 ore di lezione a settimana per un totale di 50 ore, cedibile a terzi e usufruibile entro 2 anni dall'inizio dei corsi) e 18 numeri gratuiti della rivista *Istituto Confucio*.

A tutti i vincitori (primo, secondo e terzo posto) sarà rilasciato l'attestato di partecipazione al concorso letterario. Tutte le opere risultate vincitrici potranno avere l'opportunità di essere pubblicate sulla rivista bilingue cinese-italiano *Istituto Confucio*, sulla rivista *Cina in Italia*, che collabora con l'Istituto, o su altri media o piattaforme partner.

**Premi di consolazione:** saranno offerti a tutti gli altri partecipanti.

### Premio per i partecipanti alla fase preliminare:

- I migliori cinque elaborati che non rientrano fra i finalisti saranno selezionati per il "premio di partecipazione" e ciascun partecipante riceverà 12 numeri della rivista bilingue *Istituto Confucio*.
- Gli elaborati che si classificheranno dal 6° al 15° posto riceveranno in regalo 6 numeri della rivista bilingue *Istituto Confucio*.
- Tutti gli altri concorrenti riceveranno dei gadget dell'Istituto.

## 6. Composizione della giuria

La giuria del concorso letterario sarà composta dall'intero corpo dei docenti cinesi e dai direttori, cinese e italiano, dell'Istituto Confucio di Roma. I nomi dei finalisti e i vincitori saranno stabiliti insieme dai direttori cinese e italiano dell'Istituto.

## 7. Contatti

Dopo aver inviato l'elaborato a mezzo posta, si prega di avvisare dell'avvenuta spedizione, tramite email al seguente indirizzo: [zhengwendasairoma@gmail.com](mailto:zhengwendasairoma@gmail.com).

Ricevuto l'elaborato, l'Istituto Confucio provvederà ad inviare una comunicazione email.

via Principe Amedeo, 182/b - 00185 Roma  
tel/fax +39 06 4464135

[info@istitutoconfucio.it](mailto:info@istitutoconfucio.it) [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it)



## 罗马大学孔子学院



ISTITUTO CONFUCIO DI SAPIENZA UNIVERSITA' DI ROMA  
DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI

Per informazioni: [www.istitutoconfucio.it](http://www.istitutoconfucio.it)

### 8. Altro

Si prega tutti partecipanti al concorso di indicare chiaramente sul foglio le proprie generalità: nome, cognome, età, numero di cellulare, email, domicilio e codice postale, in modo da agevolare i contatti.

*Tutti i diritti riservati all'Istituto Confucio dell'Università di Roma*

Istituto Confucio di Roma

13 Aprile 2015